

| 德 | 卡罗琳·基尔 著 | 德 | 安德斯·阿·巴赫曼 绘

李雨祺 译



本尼随时看

小卡特拉出海了



电子工业出版社

PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY

<http://www.phei.com.cn>



小卡特拉出海了

[德]卡罗琳·基尔 / 著
[德]安德斯·阿·巴赫曼 / 绘
李雨祺 / 译

電子工業出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

© by Kinderleicht Wissen Verlag GmbH & Co. KG, Regensburg
本书中文简体版专有出版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理，
由Kinderleicht Wissen Verlag GmbH & Co. KG授予电子工业出版社。
未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权贸易合同登记号 图字：01-2014-3879

图书在版编目（CIP）数据

本尼随时看. 小卡特拉出海了 / (德) 基尔著 ; (德) 巴赫曼绘 ; 李雨祺译.
北京 : 电子工业出版社, 2015.1
ISBN 978-7-121-24521-3

I. ①本… II. ①基… ②巴… ③李… III. ①常识课—学前教育—教学参考资料 IV. ①G613

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第239769号

策划编辑：耿春波

责任编辑：王树伟

特约编辑：赵树刚

印刷：北京盛通印刷股份有限公司

装订：北京盛通印刷股份有限公司

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编：100036

开本：889×1194 1/64 印张：20.625 字数：264千字

版次：2015年1月第1版

印次：2015年1月第1次印刷

定价：137.50元（全套55册）

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，
请与本社发行部联系，联系及邮购电话：（010）88254888。

质量投诉请发邮件至zlts@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至dbqq@phei.com.cn。

服务热线：（010）88258888。



小卡特拉出海了

[德]卡罗琳·基尔 / 著
[德]安德斯·阿·巴赫曼 / 绘
李雨祺 / 译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING





“卡特拉，你是在梦游吗？小心点，不要把饭煮糊了！”妈妈的话把卡特拉从梦里拉了回来。卡特拉一边用力地搅拌着锅里的饭，一边想：“煮饭、打扫卫生、还要做针线活……真是太无聊了。”



“我要是个男孩儿就好了，就不用做这些家务活了，可以和男人们一起出海，一起去冒险，这些都是波尔爷爷经常说的。”卡特拉越想越难过。



波尔是整个菲耶兰最年长、最聪明的维京人。他这辈子经历过许多新鲜事，知道许多刺激的故事，比如：万能的上帝，可怕的海底巨人和调皮的精灵。

今天，波尔爷爷讲了村子里的男人们与凶恶的蛇搏斗的故事。很久很久以前，他与勇敢的朋友一起将大蛇赶走了：



“这条可怕的蛇想把我们的船拉到黑暗的深处……” “卡特拉，好孩子，给男人们拿点吃的吧。” 妈妈打断了波尔爷爷的故事，卡特拉又得回到厨房里去。真讨厌！



不过卡特拉下定决心要去探险。她一定要向人们证明，自己是一个不平凡的女孩。卡特拉非常勇敢，也在不断地发现新鲜事。夜晚，她总是和她的两只乌鸦一起穿过菲耶兰的黑森林。还有两只森林精灵，卡特拉把它们也带回了家，跟两只小乌鸦一样。从此，森林精灵也跟随了她。







卡特拉不但很勇敢，而且还很机灵。一天，她想到了一个主意：装扮成男孩儿，乘坐维京人的船——受难日号。她扎起辫子，穿上哥哥的衣服，没有人认出她来。她对两只乌鸦说：

“你们俩要留在这儿，替我保守秘密哦。”和它们告别后，卡特拉信心满满地走上甲板。









卡特拉很快就开始了她的冒险之旅。暴风雨来了，船长对船员们说：“兄弟们，划啊！雷神索尔来了。”卡特拉读过雷神的故事。每当他心情不好时，就会乘着他的金色战车在天上飞行，又是打雷，又是制造闪电。



这时，索尔从云里出来了，直奔“受难日号”。同时，他挥着金色斧头，在天空中制造闪电。卡特拉永远也忘不了这一幕。